



Distr.
GENERAL

A/52/7/Add.6
11 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 116 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1998-1999 ГОДОВ

Пересмотренная смета расходов на деятельность в связи с вопросами,
находящимися на рассмотрении Совета Безопасности

Седьмой доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря от 25 ноября 1997 года о пересмотренной смете расходов на деятельность миссий по оказанию добрых услуг и миротворческих миссий, находящийся на рассмотрении Совета Безопасности; этими миссиями являются: Канцелярия Представителя Генерального секретаря в Камбодже, Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали, Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря в Сьерра-Леоне, Отделение Организации Объединенных Наций по содействию миростроительству в Либерии и Отделение Организации Объединенных Наций в Бурунди (А/С.5/52/24). В ходе рассмотрения этого вопроса члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.

2. Консультативный комитет отмечает, что доклад Генерального секретаря представляется в контексте решений, принятых Советом Безопасности в отношении миссий по оказанию добрых услуг, миротворческих миссий и миссий в рамках превентивной дипломатии. Как указано в пункте 1 этого доклада, ресурсы для таких миссий выделялись в рамках полномочий на принятие обязательств, предоставленных Генеральному секретарю Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях о непредвиденных и чрезвычайных расходах, связанных с поддержанием мира и безопасности.

97-36355.R 121297 121297

/...

3. Как указано в пункте 2 доклада Генерального секретаря, ввиду постоянного характера деятельности этих миссий, а также неоднократного продления их мандатов представляется, что они полностью подпадают под действие положений, содержащихся в приложении I к

резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года и касающихся политической деятельности "постоянного" характера, мандаты на осуществление которой возобновляются на ежегодной основе. Консультативный комитет предпринимал попытки получить подтверждение относительно постоянного характера этих мандатов, а также подробную информацию о их продлении или пересмотре Советом Безопасности и запросил информацию о состоянии мандата каждой миссии (в том числе на дату учреждения каждой миссии). Комитет не получил в полном объеме запрошенную им информацию; Консультативный комитет просит предоставить такую информацию Пятому комитету в ходе рассмотрения Комитетом этого вопроса и в будущем представлять ее вместе с соответствующими бюджетными сметами.

4. По мнению Консультативного комитета, некоторые миссии, упомянутые в докладе Генерального секретаря от 25 ноября 1997 года, в частности, занимаются вопросами постконфликтного миростроительства. В этой связи Консультативный комитет ссылается на положения пункта 4 раздела V резолюции 47/120 В Генеральной Ассамблеи от 18 сентября 1992 года, в котором подчеркивается, что деятельность, связанная с постконфликтным миростроительством, должна осуществляться в четко определенных временных рамках.

5. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 47/120 А от 18 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея отметила роль Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в вопросах, касающихся мира и превентивной дипломатии. Консультативный комитет также ссылается на положения пункта 2 своего доклада от 5 декабря 1997 года (A/52/7/Add.2), в котором Комитет указал, что дополнительные потребности, связанные с поддержанием мира и безопасности, которые финансируются за счет регулярного бюджета, в настоящее время удовлетворяются с помощью механизма дополнительных ассигнований, а не за счет средств резервного фонда, в соответствии с пунктом 11 приложения I к резолюции 41/213.

6. Консультативный комитет с учетом информации, содержащейся в пункте 18 и в таблице 1 доклада Генерального секретаря от 25 ноября 1997 года (A/C.5/52/24), отмечает, что общий объем расходов на финансирование этих миссий исчисляется в размере 9 315 100 долл. США нетто. В ходе рассмотрения этого доклада Консультативный комитет был информирован о том, что ассигнования в размере 9 315 100 долл. США не включают сумму в 87 600 долл. США, которая представляет собой расходы на выплату местному персоналу в Бурунди временной надбавки для компенсации стоимости жизни (см. пункт 12 ниже). Комитет отмечает, что в доклад Генерального секретаря следовало бы включить подробную информацию о расходах в период 1996-1997 годов наряду с обоснованием любого увеличения расходов. Комитет запросил данные о расходах применительно к пяти миссиям, и эта информация содержится в приложении ниже.

7. Если процедура, рекомендованная Консультативным комитетом в пункте 6 его доклада от 5 декабря 1997 года (A/52/7/Add.2), будет одобрена Генеральной Ассамблеей, то в этом случае соответствующая общая сумма ассигнований будет включена в наброски бюджета, а затем и в предлагаемый бюджет по программам. Консультативный комитет просит представить в период рассмотрения бюджета дополнительную информацию в соответствии с положениями докладов о финансировании операций по поддержанию мира (нынешний доклад Генерального секретаря о Миссии по контролю за соблюдением прав человека в Гватемале (A/C.5/52/21), служит хорошим примером того, какую информацию рассчитывает получить Комитет).

8. На основании информации, содержащейся в пункте 19 доклада Генерального секретаря от 25 ноября 1997 года, Консультативный комитет отмечает, что по разделу 3 "Операции по поддержанию мира и специальные миссии" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов испрашиваются ассигнования в размере 9 315 100 долл. США нетто. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что, хотя

Департамент по политическим вопросам несет полную ответственность за деятельность этих миссий, Отдел административного и материально-технического обеспечения полевых операций Департамента операций по поддержанию мира будет отвечать за оперативные аспекты их деятельности. Комитет напоминает, что в пунктах II.8 и II.9 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов (A/52/7, глава II, часть II) и в пункте 23 своего второго доклада (A/52/7/Add.1) по докладу Генерального секретаря от 11 сентября 1997 года (A/52/303) Комитет указал, что будут предприняты все возможные усилия во избежание дублирования и параллелизма в работе Департамента по политическим вопросам и Департамента операций по поддержанию мира. В этой связи Комитет просит Генерального секретаря рассмотреть этот вопрос, включая, в частности, вопрос о том, по каким статьям бюджета следует проводить эти расходы, и представить доклад Генеральной Ассамблее в контексте рассмотрения бюджета по программам на следующий двухгодичный период.

9. Как указано в таблице 1 доклада Генерального секретаря от 25 ноября 1997 года (A/C.5/52/24), смета расходов применительно к миссиям в Камбодже, Сьерра-Леоне, Либерии и Бурунди исчислена лишь на 1998 год; что касается миссии в Сомали, смета расходов исчислена на период 1998-1999 годов. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что периоды исполнения бюджета были определены исходя из планируемого Генеральным секретарем продолжения деятельности этих миссий.

10. С учетом информации, содержащейся в таблице 2 доклада Генерального секретаря от 25 ноября 1997 года, Консультативный комитет отмечает, что предлагаемое штатное расписание включает 71 должность, финансируемую за счет средств, выделяемых на временный персонал общего назначения (39 международных сотрудников и 31 местный сотрудник и 1 военный наблюдатель). В ответ на его запрос Комитет был информирован о том, что предложенные штатные ресурсы отражают увеличение на 15 должностей по сравнению с количеством должностей, имевшихся в 1997 году.

11. Как указано в таблице 1 доклада Генерального секретаря, общие сметные расходы на финансирование 71 должности в период 1998-1999 годов исчисляются в размере 7 046 600 долл. США (за вычетом поступлений по плану налогообложения персонала) без учета ассигнований в размере 87 600 долл. США на выплату местному персоналу в Бурунди временной надбавки на компенсацию стоимости жизни (см. пункт 12 ниже). Консультативный комитет исходит из того, что эта смета исчислена исходя из полного заполнения всех должностей в течение этого двухгодичного периода. По мнению Комитета, заполнение всех этих должностей представляется маловероятным; в результате этого должна быть обеспечена экономия средств.

12. Что касается Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди, Консультативный комитет на основании информации, содержащейся в пункте 1а приложения V к докладу Генерального секретаря от 25 ноября 1997 года, отмечает, что местному персоналу выплачивается временная надбавка для компенсации стоимости жизни в размере 79,22 процента, а также надбавка за работу в трудных условиях по ставке 20 процентов от уровня средней медианы местной шкалы окладов. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что надбавка, утвержденная после проведенного Программой развития Организации Объединенных Наций всеобъемлющего обзора окладов, выплачивалась в течение шестимесячного периода с 1 июля по 31 декабря 1997 года; вопрос о выплате этой надбавки будет вновь рассмотрен в конце шестимесячного периода. Комитет был также информирован о том, что соответствующие расходы (87 600 долл. США), связанные с выплатой этой надбавки, составляющие 79,22 процента, были ошибочно исключены из сметы.

13. Что касается вопроса о помещениях, Консультативному комитету не ясно, предпринимались ли целенаправленные усилия, с тем чтобы воспользоваться присутствием различных органов Организации Объединенных Наций в этих местах с целью совместного использования имеющихся помещений. Консультативный комитет просит, чтобы в будущем указывалось, в какой степени соблюдается принцип совместного использования имеющихся помещений.

14. Что касается автотранспорта, по мнению Консультативного комитета, в некоторых случаях фактическое количество автотранспортных средств превышало санкционированное количество, и Консультативный комитет надеется на то, что использование автотранспортных средств будет утверждаться в строгом соответствии с действующими процедурами Организации Объединенных Наций. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в Бурунди из общего числа автотранспортных средств три автотранспортных средства разобраны на запасные части. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что смета расходов на страхование, техническое обслуживание и горюче-смазочные материалы была исчислена из расчета тех 23 автотранспортных средств, предусмотренных для Бурунди (А/С.5/52/24, приложение V, пункт 4). С учетом этого представители Генерального секретаря указали, что сметные расходы, предусмотренные по этой статье, могли бы быть сокращены на общую сумму в 24 700 долл. США (со 125 500 долл. США до 100 800 долл. США).

15. Предусматриваются ассигнования на воздушный транспорт в Сьерра-Леоне (240 000 долл. США), Либерии (100 000 долл. США) и Бурунди (82 400 долл. США). В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что сметные расходы на аренду летательных аппаратов в случае Бурунди составили 122 355 долл. США, включая расходы в размере 44 455 долл. США в 1996 году и расходы в размере 77 900 долл. США, запланированные на 1997 год. Консультативному комитету не ясно, в какой мере при исчислении этих сметных расходов на воздушный транспорт учитывался имеющийся воздушный транспорт, используемый другими учреждениями Организации Объединенных Наций в районе деятельности каждой миссии. Комитет просит в будущем указывать в смете расходов расходы на воздушный транспорт и расходы на оплату услуг, связанных с воздушными перевозками, которые могут оказывать другие учреждения, функционирующие в районах деятельности миссий.

16. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее выделить дополнительные ассигнования в размере 9,3 млн. долл. США по разделу 3 "Операции по поддержанию мира и специальные миссии" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для пяти миссий с учетом замечаний и выводов, сделанных в пунктах выше.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Расходы на финансирование политических миссий

(В тыс. долл. США)

	1996 год	1997 год	1996-1997 годы
БУРУНДИ	1 406,4	2 248,9	3 655,3
КАМБОДЖА	391,5	646,5	1 038,0
ЛИБЕРИЯ		518,5	518,5
СОМАЛИ	549,3	634,4	1 183,7
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	352,4	556,2	908,6
Итого	2 699,6	4 604,5	7 304,1
